

Romulus Dinu
PROXIMALUL

SCIENTIFICO-FANTASIE
cps **11110**



390

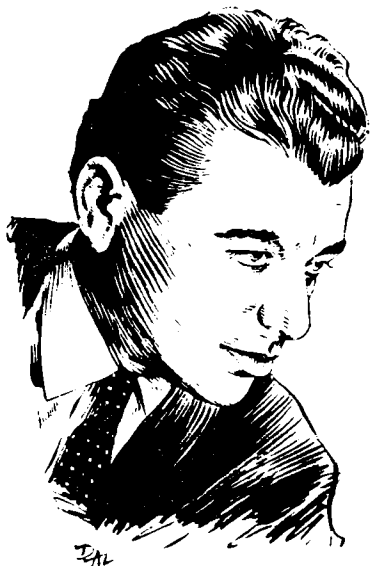
390

ROMULUS DINU

Proximalul



Redactor literar: ADRIAN ROGOZ
Coperta-desen: NICU RUSU
Desene interioare: AUREL BUJULESCU
Portret: ALEXANDRU DIACONU
Prezentarea grafică: ARCADIE DANELIUC



ROMULUS DINU

Născut în 1921 în comuna Bolintin-Vale (Ilfov), a urmat Liceul „Gh. Lazăr” și Facultatea de medicină din București (este specialist neurolog). Scrie literatură S.F. pentru Radiodifuziune. Are pe santier un volum de nuvele fantastice, un volum de amintiri din copilărie și din liceu, un roman axat pe o problemă de psihiatrie.

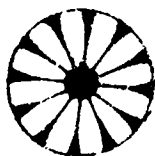
Colecția „POVESTIRI
ȘTIINȚIFICO-FANTASTICE“

editată de revista

Știința
și
tehnica

Anul XVII

15 februarie 1971



PROXIMALUL

PIESĂ ÎN DOUĂ ACTE

PERSONAJELE:

- BRADU SOARE — cercetător antropolog, șeful echipei, 34 de ani
SABINA ZADĂ — secretara echipei, 24 de ani
GRIGORE URMA — cercetător speolog, 30 de ani
NECUNOSCUTUL — ființă cosmică din Proxima Centauri
ROBOTOMUL

Acțiunea se petrece în zilele noastre într-un ținut muntos și pustiu dintr-o regiune nedeterminată. Decorul va fi permanent o peșteră, aranjată după fantezia regizorului.

ACTUL I

SCENA 1

(Iși fac intrarea, pe rînd, în peșteră Bradu, Sabina și Grig, îmbrăcați în costume de expediție în munți și încărcăți cu aparatură, saci etc.)

BRADU : Să cercetăm și aici...

SABINA : Uff, încă o peșteră... Iar umezeală, iar întuneric și lilieci. Dacă umblăm după omul zăpezilor, nu înțeleg de ce-l căutăm prin peșteri și nu pe zăpezi ?

BRADU : Fiindcă aici duc urmele... Grig, cred că ești de acord cu mine că „omul“ nostru trebuie să fie prin apropiere și, mai ales, că este o realitate. (Cu entuziasm.) Cea mai formidabilă realitate antropologică a secolului nostru, iar noi — descoperitorii ei.

GRIG : Urmele sînt cît se poate de evidente. Sîntem într-adevăr în fața unei realități.

SABINA : Dar respirați și voi odată, faceți o pauză ! Parcă sînteți obsedați : omul și iar omul zăpezilor ! Ah, antropologii !

BRADU (*se oprește un moment, se uită la ea... apoi își continuă ideea ca și cum nu ar fi auzit*) : Așa... să pregătim aparatele de filmat și frînghiile pentru o întîlnire cu el. N-ar strica să avem la îndemîină și fiola cu gaz narcotic... Deși, după urme, nu pare a fi chiar aît de robust. (*Toți se așerează să scoată din saci instrumentele amintite etc.*)

GRIG : Uite fiola, dar riscăm să adormim și noi aici, în peșteră. Nu-i curent de loc.

BRADU : E probabil să înnoptăm aici, de aceea cred că e bine să instalăm bivuacul înainte de a explora grotă. În spațiul acesta mai neted punem sacii de dormit peste corturile demontate. Este destul de uscat.

SABINA : Bucătăria aici. Păcat că nu sînt vreascuri. Un foc ar înveseli puțin. Spiritul solid e total lipsit de poezie...

GRIG : Dacă ai nevoie de poezie, n-ai decît să stingi lanterna și să te uiți înspre bolta peșterii. Cu puțină imaginație ai să vezi chiar un cer înstelat, ca ros de molii și flenderit de nori, cer în care cîțiva lilieci fulgeră negru, maimuțărind rîndunelele. Poftim poezie !

SABINA (*ușor întepată, ocupîndu-se de bagaje*) : Mersi, mi-a trecut.

GRIG : Puțin probabil.

SABINA : Uite la ce pot sluji rîndunelele...

BRADU : Eu sînt de părerea Sabineii.

SABINA : Ei, vezi ?

GRIG : Ia ascultați ! Nu vi se pare că sînteți indecenți fiind mereu de aceeași părere în prezența mea ?!

SABINA : Grig, te rog nu fi absurd !

GRIG : Și voi... suciți. Cred că vă iubiți ca doi copaci.

SABINA : Ca doi copaci ?

GRIG : Da, ca doi copaci : unul pe un mal, celălalt pe celălalt. Între ei pîrîul. Bate vîntul -- ei se clatină la fel. Iese soarele, ei se uită în apă, își văd frunzișurile oglinzindu-se în cer, se roșesc stînjeniți, nu se mai uită, să nu se vadă pe sub frunze.

BRADU (*ironic*) : Domnul este... alegoric.

GRIG : Tot din decență, copacul cel puternic își ține rădăcinile ghemuite să nu ajungă, pe sub pământ, la rădăcinile celui mai... firav, și astfel să observ eu, riul.

SABINA : Vai, Grig !

BRADU : Ești un trăsnet simpatic și nu lipsit de... poezie.

SABINA : Sînt de aceeași părere.

GRIG : Iar, frate, iar de aceeași părere ? Plec...

BRADU : Fanfaron...

SCENA A 2-a

(Brusc se aude din fundul peșterii o voce trecută printr-un sistem de difuzor de radio.)

ROBOT (care încă nu se vede) : Sartorin... Sartorin... cario-pedan... Sartorin...

(Toți tresar, figuri îngrijorate.)

GRIG : Dar asta ce mai e ?

SABINA : O voce... *(Se ghemuiește lângă Bradu.)* Mi-e frică.

ROBOT : Androclipaj sarinartic a ciurefec. Sartorin a hipos-tampica red. *(Repetă fraza.)*

(Toți trei se retrag spre un peretē îngroziți, în timp ce din fundul peșterii își face apariția o siluetă îmbrăcată într-un costum fantastic și luminată din spate de robot, care are un reflector pe cap. În poșida costumului neobișnuit, silueta are o țimută degajată, chiar dezinvoltă. Pe măsură ce înaintează, se deslușește în lumină.)

SABINA *(în șoaptă)* : Primitivul ! Omul zăpezilor !

NECUNOSCUȚUL : Bun sosit !

GRIG : Frînghiile, Bradule ! Bomba cu gaze, Sabina !

BRADU : Se vede... așteaptă...

NECUNOSCUȚUL : Bună ziua.

TOȚI TREI *(trăsniți)* : Bună ziua.

BRADU *(în șoaptă)* : Primitivul ne vorbește limba.

NECUNOSCUȚUL : Într-adevăr, o limbă primitivă. Primitivă fiindcă-i o limbă.

GRIG *(aparte)* : Și glumeț. Bomba, fraților !

NECUNOSCUȚUL : Dacă sînteți oboșiți de emoție, puteți adormi și fără gazul narcotic.

ROBOT *(din planul al doilea)* : Sartorin... Sartorin a hipos-tampica red !



NECUNOScutUL (*imperativ*): Stop! Treci pe limba europeană 12 derivația neolatină — 80 procente. (*Cînd a zis „stop”, cei trei se retrag îngroziți de intrarea în scenă a robotului.*) Instructiv. Scena merită fixată. (*Către robot.*) Aparatul lor de filmat. (*Cei trei, în cerc, speriați. Robotul aduce aparatul de filmat.*) Așa... Lumina!

ROBOT: Branșat. Film 32 dine, blenda 1,2. Peliculă infectă. Obiectiv chior. Piesă muzeu arheologic...

NECUNOScutUL: Stop. Lampa 500 de wați. Să nu se sperie mai mult decît sînt. Imprimă și pe fotoscopul magnetic pentru retransmisie. Par exemplare reușite...

GRIG (*îngrijorat, amuzant*): Asta-mi lipsea! Să devin exemplar. Strașnică cercetare!

NECUNOScutUL: Înregistrează și retransmite. Reflector 2 unda RD 830.

SABINA: Tu ce cauți, Bradule?

BRADU (*cu ezitări*): Mi-e teamă, mi-e teamă că nu-i chiar omul zăpezilor... Sigur e altceva... O altă expediție?

NECUNOScutUL (*filmează o vreme pe cei trei, apoi cu un ton alb, profesional*): Mulțumesc. (*Robotul a licărit între timp în mod special.*)

ROBOT: Retransmis.

NECUNOScutUL (*către robot*): Bine. Continuă, dar detectează numai funcțiile afective. Le lași lor prelucrarea analizei de pantă și frecvență emoțională.

BRADU (*uimit*): Nouă?

NECUNOScutUL: Nu, alor mei.

BRADU: Dar unde sînt... ai dumitale? După cîte știu, în regiunea asta ne aflăm numai noi! O expediție secretă recentă?

NECUNOScutUL: Nu. Una veche...

BRADU: Cît de veche?

NECUNOScutUL: De... circa 10 000 de ani de-ai voștri.

GRIG (*către Sabina*): E nebun. Total... nebun.

NECUNOScutUL (*către Bradu ironic*): Colegul dumitale... cînd nu găsește explicații, se refugiază în psihiatria terestră?

BRADU: Colegul meu e uluit... De altfel, ca și mine... 10 000 de ani!

NECUNOScutUL: Și ca și dînsa, care și-a pierdut capacitatea de emisiune a sunetelor articulate?

SABINA (*bilbind*) : Dar e uimitor... eu... nu înțeleg... Apariția asta...

BRADU : Dar... Unde sînt ai dumitale ?

NECUNOSCUȚUL : În Proxima.

BRADU : Care Proxima ?

GRIG (*revenit*) : Poate... (*Malitios.*) Proxima Centauri, steaua aia de la 4 ani-lumină de aici ?

NECUNOSCUȚUL : Începi să-ți revii. Exact. Proxima Centauri.

GRIG (*aparte*) : E glumeț sau nebun...

NECUNOSCUȚUL : Să renunțăm la psihiatrie ! Pierzi vreme.

BRADU : Cu alte cuvinte... Ești un... proximal !

NECUNOSCUȚUL : Tot atît de *proximal* pe cît sînteți voi de *solari*. Bineînțeles că locuiesc, ca și voi, pe un cadavru stelar, un satelit rece al Proximei. Dar dacă vă place să-mi spuneți așa... N-am nimic împotriva. Sînt chiar flatat. Deci să mă prezint : Proximalul A X 403.

BRADU : De necrezut. Uluitor ! (*Modest.*) Bradu Soare...

PROX : Într-un fel... Delegatul sistemului solar ?

GRIG (*arătînd spre robot*) : Și... dînsul ?

PROX : Robotomul. E creația mea... Acolo la bază... Mîndria mea... dacă-mi dați voie. E singurul robotom rămas în uz. Am avut o serie. Eu... nu mă prea deplasez. Circulă printr-un mijloc comod și simplu de autopropulsie fotonică. Mi-aduce informațiile de pe globul vostru și face legătura electronică cu baza de cercetări. Destul de uzat, are un bagaj de informație umană întins pe 10 000 de ani. V-ar ului dacă l-ați cunoaște. Din prudență însă i-am deconectat releele de inițiativă. Vă închipuiți ce neplăceri aș putea avea din pricina unui scurtcircuit, robotomul depășind și așa cu mult pe cel mai savant om de pe glob.

GRIG : Fantastic ! Plecăm după omul zăpezilor și descoperim un proximal cu robotom cu tot !

PROX : Să precizăm. Nu voi m-ați descoperit. Eu v-am adus.

GRIG : Asta-i bună ! Cum ?

PROX : Comenzi de la distanță prin biostimuli.

BRADU : Și... dacă vii din Proxima... ce te-a făcut să te așezi într-o regiune pustie și dezolantă ca aceasta ?

PROX : N-a fost o regiune pustie. Eu... am... asanat-o de o serie de ființe inferioare, care trăiau acum 10 000 de ani.

GRIG : „Asanat“... A fost mai degrabă un „asasinat“ în masă dacă înțeleg bine !

PROX : Îmi trebuiau liniște, izolare și ei mă stânjeneau... Alteceva în plus : unele recepții automate, legătura cu baza îmi erau condiționate de instalații pe care ei le distrugeau cu regularitate : le trebuiau materialul, sîrmele să-și facă ghioace și prăștii...

BRADU : Da, a trecut vreme pînă să descoperim bronzul, fierul.

GRIG : Și... Cum a fost drumul din Proxima și pînă aici ?
Cu ce-ai venit ?

PROX : Simplu. Distanța este relativ mică : un parsec și ceva, 4 ani-lumină... Călătoream cu o viteză aproape de a luminii... am venit cu o navă fonică aproape scoasă din uz...

BRADU : Navă fonică... Avem și noi în planurile de viitor îndepărtat invenția asta...

PROX : ...Depășită de mult la noi și-n alte părți.

GRIG : Și... rabla asta... fonică... unde este ?

PROX : A plecat repede... după cîteva zeci de generații de-ale voastre. Apăruseră mici fenomene de uzură în contact cu atmosfera terestră... Pot chema însă oricînd, la nevoie, alta.

BRADU : Și cînd se ivește nevoia ?

PROX : De pildă, pentru a prezenta raportul la bază.

GRIG : Cînd ? Curînd ?

SABINA : O să asistăm și noi ?

PROX : Voi... sau urmașii voștri... Cred că în cîteva mii de ani plec.

GRIG (*amuzat*) : Aa... doar cîteva mii de ani... Un spirit reușit.

PROX : Spirit ? (*Către robot.*) Spirit.

ROBOT : Spirit — din latină. Spiritus : substanță incorporeală, suflu vital.

PROX : Nu se poate. Caută mai exact.

GRIG : Am vrut să spun : glumă bună.

ROBOT : Glumă : o treabă făcută sau spusă ca să amuze.

SABINA : Auzi, Grig... Ar fi trebuit să știi definiția asta.

PROX : Cred că ești pe definiția exactă... dar atunci n-am glumit de loc. Mai stau cîteva mii de ani, mai am de lucru.

BRADU (*modest*): În ce ne privește pe noi... am aștepta cu plăcere, dar... longevitatea noastră lăudată...

PROX: Îmi scăpase amănuntul. Oricum, aveți timpul pînă atunci să vă fabricați și voi nave și să ne întoarceți vizita.

BRADU: Slabă consolare.

PROX: Pentru ființe cu simțul anticipației dezvoltat este totuși una.

BRADU: Simțul anticipației în cazul de față... ne deprimă...

PROX: Amănunte despre structura noastră... probabil că v-ar deprima și mai mult.

BRADU: Asta nu ne frînează dorința de a ști. Dimpotrivă.

GRIG: Ba chiar te rugăm: Hai, deprimă-ne puțin!

PROX: Iată, de pildă: evoluînd, noi nu pierdem nici o calitate a speciilor prin care am trecut. Specii din sistemul proximal, bineînțeles, dar nu total deosebite de ale voastre.

GRIG: Dar asta înseamnă că moșteniți mirosul... să zicem... de la arici, care are un lob olfactiv mai mare decît tot restul creierului...

PROX: Chiar așa.

BRADU: ...Și ..ochiul vulturului, care vede un șoarece în iarbă de la un kilometru.

PROX: Exact.

GRIG: Și simțul pipăitului la distanță de la pești sau lilieci.

PROX: Perfect exact.

BRADU: Și auzul cîinilor.

PROX: Cu un corectiv: ceva mai rafinat.

SABINA: Și... intuiția femeilor...

PROX: Depășit... Dacă-i vorba de cea terestră.

SABINA: Formidabil. Pari un om extraordinar!

PROX: Inexact. Închipuiește-ți că printre furnici apare un om care ar sta de vorbă cu ele. Ar fi el o... furnică extraordinară? Sînt o ființă cosmică mediocră, obligată la cunoaștere ca să existe și atît.

BRADU (*pe gînduri*): O ființă cosmică...

GRIG (*aparte către Sabina*): Are imaginație tipul și mai face și pe modestul.

PROX: Încercați inutil să mă menajați vorbind în șoaptă, interceptăm opiniile cele mai... tari emise de ființele cele mai... slabe.

GRIG (*același joc*): Începe să pună probleme.

SABINA : Dacă n-ar fi îmbrăcat așa bizar, l-aș găsi chiar un bărbat interesant.

PROX (*ușor ironic, dar fără aroganță*) : Mulțumesc.

GRIG (*mustrînd cu degetul în glumă*) : Sabina, vezi că te aude Bradu.

BRADU : Aud și sînt de părerea ei.

PROX (*același joc, ironic*) : Mulțumesc.

GRIG (*scandalizat și glumeț, aparte*) : Iar de aceeași părere.

PROX : Ai spus ceva ?

GRIG : Da, dar nu în legătură cu apariția dumitale.

PROX : În legătură cu problema... copacilor pe care o discuțați înainte de a veni eu ?

GRIG : Da, dar de unde știi ?

PROX : Engramele povestesc.

GRIG : Engramele ?

PROX : Engramele, da. Acele imagini sintetice care au rămas întipărite în celulele și legăturile voastre nervoase și care sînt foarte ușor de citit acum. Cu vremea se mai șterg — calitatea de imprimare e slabă din cauza materialului proteic rudimentar.

BRADU : Și cînd se șterg mai există vreo posibilitate de... recuperare, să zicem, a unei discuții consumate într-un loc ?

PROX : Fără îndoială. Simțul foniei reziduale. În nucleul... să-i zicem herțian din creierul nostru, există un grup de celule care detectează oscilațiile electromagnetice persistente ale atmosferei la mult timp *după* o discuție consumată.

BRADU : Atmosfera ar fi deci un fel de magnetofon care înregistrează permanent și nu pierde nimic ?

PROX : Da. Și rolul nucleului herțian este să funcționeze ca un buton de radio, să se fixeze pe epoca respectivă, adică pe momentul istoric, și totul se recepționează apoi în creier ca la un radio banal.

GRIG (*izbucnind*) : Aproape de necrezut ! Ai putea, de pildă, să... prinzi fidel conversațiile... intime ale Cleopatrei cu Marc Antoniu ?

PROX : Desigur. Ar fi numai necesar să ne deplasăm în Egipt sau la Actium sau... pe unde au mai trecut eroii dumitale și au avut loc... colocviile lor sentimentale.

SABINA : Cîte încurcături ar putea să provoace simțul ăsta la oameni !

BRADU : Eu mă gîndesc cît de exact s-ar putea scrie istoria adevărată.

PROX : Noi nici n-avem istorie scrisă. Ea se acumulează în memoria noastră, care nu pierde nimic din ce trăim noi și moștenește tot ce au trăit înaintașii noștri.

GRIG : Și... asta... cum se realizează ?

PROX : E o problemă de calitate a substanței nervoase, apoi de legături nervoase... Pentru că vă văd neîncrezători, să facem o mică demonstrație.

SABINA (*aparte*) : Colosal de interesant.

BRADU : Iartă-mă. Dar aș vrea mai înainte să știu cum faceți între voi, proximalii, schimbul de informații. Ai afirmat despre limba noastră că e „primitivă fiindcă este o limbă“.

PROX : Simplu. Pentru informațiile banale ne interceptăm reciproc gîndurile. Fără traducere semantică. Pentru informații complexe, prin acordarea reciprocă la toate circuitele nervoase care privesc problema.

BRADU : Semantica, semnificația limbajului, devine inutilă !

GRIG : Robotul de ce îți vorbește ?

PROX : Robotomul este modulat de mine pe frecvențe de om, pentru a se putea informa singur printre oameni. Și-mi transmite într-o limbă umană ca să mă familiarizez și eu cu ritmurile cuvintelor. E plăcut... Au un farmec arhaic... Dar să revin la noi. Avem, de asemenea, mecanisme pentru prelucrarea automată a unor informații, ca, de pildă, factorii care provoacă boli. Noi am desființat astfel medicina. Organismul nostru se apără singur și sigur de orice agent dăunător. Medicina a rămas de mult în domeniul arheologiei.

GRIG : Asta e o treabă bună. Probabil de aceea trăiți atît.

PROX : Exact. Greșeala nu mai este posibilă.

BRADU : Să ne întoarcem la demonstrația noastră.

PROX : Înainte de a începe însă, domnișoara secretară trebuie să iasă cîteva minute din peșteră.

SABINA : Tocmai eu. De ce ?

PROX : Pentru a-ți satisface o mică nevoie fiziologică presantă și care te preocupă de o jumătate de oră.

SABINA (*scandalizată*) : Asta-i bună !

PROX : Mă înșel ?

SABINA (*rizînd*) : Din păcate, nu. (*Iesc.*)

SCENA A 3-a

Bradu, Grig, Prox și Robotul

PROX (*către robot*) : Un tigru al zăpezilor este în apropiere.
Se îndreaptă spre noi. Adu-l devitalizat.
(*Robotul iese.*)

SCENA A 4-a

Bradu, Grig și Prox

BRADU : Și Sabina e afară ! Robotomul...

PROX : Nici o grijă... Tot cu biocurenți.

BRADU : Dacă e numai o glumă...

PROX : Să începem.

BRADU (*rizînd*) : Mi-ai răspuns exact ! Asta are mai mult
un aspect de ședință de telepatie.

PROX : Da. Într-un fel... ca fapt științific, nu ca divertisment.

SCENA A 5-a

Aceiași plus Sabina

SABINA (*intrînd*) : Robotomul a trecut ca vîntul pe lângă
mine. (*În atenția celorlalți.*)

GRIG : Eu... am să dezvălui niște lucruri la care nici nu vă
gîndiți, dar există în creierul vostru.

SABINA : Un joc cam riscant. Abia aștept.

BRADU : Nu este joc, ci o experiență.

SABINA : Eu însă nu țin să fiu obiectul experienței și vă rog
să nu mai faceți glume ca aceea de adineauri.

PROX : Dar ce simte Bradu pentru dumneata nu te-ar inte-
resa să știi ?

SABINA (*ușor afectată*) : Dacă n-am reușit să aflu singură
pînă acum...

- PROX (*către ei*): Cu femeile voastre văd că treaba merge mai complicat decât la noi, în Proxima Centauri.
- SABINA (*ușor înțepată*): Probabil... dar eu nu vreau să iau parte direct la experiență.
- BRADU (*ușor emfatic, flatat*): Ei, frate, nu fi lipsită de haz și de... spirit științific. Cine știe ce poți afla!
- PROX: Iar dumneata exact acum te simți îngrijorat și bravezi. Ești gata să intri în panică la gândul că s-ar putea să-ți divulgi unele gânduri.
- BRADU (*bravînd*): Am rezistat întotdeauna la experiențe de hipnoză, iar pentru telepatie n-am înclinație.
- PROX (*apăsînd pe fiecare cuvînt*): Ai avea curajul să rezisti și la o ședință de sincerități absolute?... (*Pauză incurcată.*) Nu-i nevoie să-mi mai răspunzi. Îți citesc reticențele. (*Se întoarce brusc către Grig.*) Nu... nu sînt tranzistorii obișnuiți. Alt tip de valvă electronică, cam același principiu, dar lasă tentația de a demonta robotomul în lipsa mea. Îți interzic.
- GRIG (*confuz*): Bine, dar n-am...
- PROX (*casant*): Inutil. Ne înțelegem atît de bine... (*Joc de reflectoare verzi.*) (*Pauză scurtă.*) Acum... uite! Nici n-am început bine și toți trei sînteți de părere interioară să nu mai continuăm... (*Scurtă pauză.*) Ce ziceți? Continuăm?
- SABINA (*stingherită*): În ce mă privește...
- BRADU (*același joc*): Eu drept să-ți spun...
- GRIG (*mofluz*): Cît despre mine...
- PROX: Atunci renunțăm.
- SABINA: Domnule... Proximal... Nu știu cum să-ți spun... Atmosfera de fantastic creată de apariția dumitale e accentuată și de...
- PROX: ... Îmbrăcămintea mea.
- SABINA: Da.
- PROX: Ce însemnătate poate avea?
- SABINA: Are... Nu crezi că ai putea să-ți pui o haină mai... ca a noastră?
- PROX: N-am la îndemînă.
- GRIG: Îi împrumut un costum de al meu.
- PROX: Mă supun cu plăcere fanteziei voastre.
(*Grig caută în sac, dă niște haine lui Prox, care iese.*)

Sabina, Bradu și Grig

BRADU : Ce părere aveți, dragii mei ?

GRIG : Eu oscilez între demența lui și demența mea... dacă mai continuă.

SABINA : Și dacă totuși... e om ?

BRADU : Bine, dar cum a ajuns aici dacă e om ?

GRIG : Asta e treaba lui. Cu elicopterul !

BRADU : Și robotomul ?

SABINA : Așa-i, robotomul ?

GRIG : Asta pune probleme, într-adevăr. În asta cred mai repede decît în stăpînu-său. Sst ! Vine.

Același plus robotomul și proximalul

Intră robotomul, tîrînd un animal mort, pe care-l aruncă într-un colț. Concomitent intră și Prox.)

PROX : Continuați.

ROBOT : Detectare prin bioghidaj. Devitalizarea s-a efectuat. Animalul se găsește în stare de moarte aparentă.

PROX : Perfect. Se menține așa.

SABINA (*apropiindu-se*) : Vai ce bine îți stă așa. Arăți a... om.

PROX : Dorești s-o iau ca pe un compliment ?

SABINA (*tipînd*) : Un tigru !

BRADU : Un exemplar gigantic !

GRIG : Mort „aparent“ ! Șefule, te ții de glume. Termină-l rogu-te. (*Punînd mîna pe pușcă.*) Sau... o fac eu.

PROX : Oprește-te. S-au cam rărit aceste exemplare. Reflec-tez să-l mențin o vreme așa, apoi să-l orientez într-o regiune unde ecologia o cere. Problemă de echilibru între specii aici, pe Terra.

GRIG : Poate... vrei să ne... asanezi și pe noi ca pe... cei din neolitic ?

PROX : N-aveți nici o grijă. Nu vi se întîmplă nimic.

BRADU : Cum ai știut că este prin împrejurimi ?

PROX : A fost o întretăiere de curenți filogenetici. Ai mei s-au întîlnit cu ai lui. Și am înțeles că se apropie un gol.

GRIG : Un ce ?



PROX : Un gol. Emoția a stîrnit și-n voi un fel de gol...
(*Concentrîndu-se.*) Aa... da. Tot foame. Instinct arhaic
(*Pe gînduri.*) Mîncare, da... alimente. Am ingerat o dată,
acum cîteva mii de ani... Mi-a adus robotomul dintr-un
prînz al unuia... Sardanapal.

SABINA : Cum ? Dumneata nu mîncîci de atîtea milenii ?

PROX : Din cînd în cînd. Și atunci de curiozitate. Se pierde
atîta vreme cu mîncarea, aproape o optime din viață...
Uneori mai mult.

SABINA (*ca pentru sine*) : Interesant bărbat... nu pune pro-
bleme culinare.

GRIG : Grozav banc ! Să te informezi... ca să nu pierzi vre-
mea mîncînd !

ROBOT : Banc — substantiv masculin, la feminin bancă, la
plural bănci. Termen pescăresc : banc de pești. Banc,
termen meșteșugăresc. Banc, termen geografic, depuneri
de nisip. Bănci bănci...

GRIG : E hîrîit rău dicționarul dumitale... iar nu-i pe pro-
blemă. Scurt. Banc egal glumă.

SABINA : Cînd îți spun că trebuie să-ți traduci mereu glu-
mele.

GRIG : Dacă se poate glumi lîngă un tigru al zăpezilor aflat
în stare de moarte aparentă... chipurile... biostimulată.

SABINA : Și atît de apropiată...

GRIG (*către Prox*) : Zău, prietene, nu s-ar putea rezolva
acum problema ecologică a tigrului ?...

PROX : Dacă țineți... (*Către robot.*) Ia zoonul și du-l în careul
4 006.

(*Robotul ia leșul și iese.*)

SCENA A 8-a

Prox, Bradu, Sabina și Grig

GRIG : Unde ?

PROX : Pentru ușurarea cercetărilor cu roboții am împăr-
țit globul în 6 000 careuri de diferite mărimi. Asta-i
harta mea.

SABINA : Și... unde e careul 4 006 ?

PROX : La 40 de laturi medii de aici. Circa o optime de glob.
Deci nici o grijă.

BRADU : Bine, dar atunci cînd se întoarce robotomul ?

PROX : Mergînd frînat, cu 1/100 din viteza luminii... în cîteva secunde e înapoi.

BRADU : Sabina, nu crezi că ar fi bine să prepari totuși ceva de mîncare ? Între timp mai schimbăm informații cu el. (*Sabina începe să se ocupe de prepararea mîncării.*) (Către Prox.) Ne datorezi o explicație mai amplă în legătură cu structura proteică a proximalilor.

GRIG : Și a mecanismelor lor nervoase...

PROX : Să încerc să și explic. Voi, oamenii, aveți proteinele, carnea voastră, creierul vostru, realizate după tipare genetice, care conțin patru baze purinice. Noi, după tipare făcute din aproape patru sute de asemenea baze. Realizăm astfel un fel de *superproteine*... diferența este enormă. Calitățile noastre sînt infinit mai complexe. Oricum, s-a ajuns, printre altele, ca moleculele noastre să se refacă ele însele sub influența radiației cosmice și tot din ea să capteze singure surse de energie în lipsa alimentelor. De aceea nu ne e foame, Grig.

GRIG : Fericit univers... (*Răzgîndindu-se.*) Dar nu prea. În ce mă privește... un prînz cum trebuie...

BRADU (*entuziast*) : Fericită, Grig, într-adevăr, lumea în care cele mai multe eforturi ale ființelor gînditoare nu ar fi să procure hrana !

PROX : De cînd sînt pe globul vostru, încerc un sentiment ciudat care seamănă cu mila privind gigantica risipă de timp și energie cheltuită numai pentru acumularea de hrană.

BRADU : Într-adevăr, unde ar fi ajuns omul dacă n-ar fi mîncat ?

GRIG : „În Terra“, Bradule, în pămînt. Asta-i situația. Clar ?

SABINA (*de la foc*) : Vai, cît ești de prozaic, Grig !

GRIG : Eu, prozaic ? Sînt omul științei exacte. Și mă simt nemîncat ca un proximal !

SABINA : Mai bine ai fi deștept ca el.

GRIG : Vezi și tu că nu se poate... Patru baze în tiparul genetic ... Oricît le-aș combina... atît mi-a lăsat mama. În timp ce lui... 400. Chestie de moștenire : n-am vină, n-are merit. Dar... apropo, amice, cum vă reproduceți ?

PROX : Simplu. Nu în eprubetă, cum au gîndit unii scriitori ai voștri care au cultivat fantasticul. Prin gestație nor-

mală. Dar ce câștigă părinții se transmite în întregime copiilor.

BRADU : Fenomenal ! Ce transmitem noi urmașilor ? Cîteva instincte : de apărare, de alimentare, reproducere, libertate.

PROX : Noi moștenim, de pildă, reflexul calculului diferențial și integral, reflexul filozofic al egalității sociale, reflexul reflectării materiei în conștiință. Legea firii noastre ne obligă să procreăm ființe egale nouă încă de la naștere.

BRADU : Noi cu fiecare copil o luăm cam de la cap. Noi ne reproducem rudimentar, experiența noastră trebuie recâștigată mereu, în timp ce voi...

PROX : Noi *ne continuăm* exponențial... Perfecționare neobosită.

BRADU : În asemenea condiții... desigur că fenomenul se produce relativ rar la voi...

PROX : Evident.

SABINA (*venind de la foc*) : Interesant. Foarte interesant, dar permite-mi o digresiune în această expunere științifică.

PROX : Încîntat să recepționez.

SABINA : Iubirea... dragostea... amorul... există acolo ? Și ce rol are în... fenomenul perpetuării, să zicem ?

PROX (*ușor dezorientat*) : Iubirea... dragostea... amorul... iartă-mă, atmosfera terestră a fost prea densă. M-am adaptat greu. Am uneori dificultăți. Memoria...

GRIG : E subtilă fata... L-a-nfundat !

PROX (*iritat, către robot*) : Amor, iubire ?

ROBOT : *Amor*, din latină *amor*, de la *amare*. Sentiment prin care inima este atrasă către ceva sau cineva care-ți place și pe care dorești să-l ai. Înclinare dictată de legile naturii ; iubire maternă, iubire filială, conjugală... Se scrie cu majusculă — Amor — cînd e vorba de Cupidon, fiul Venerei...

PROX : Stop. Te îndepărtezi. Mi-ai dat definiția terestră, dar mi-am amintit perfect între timp. Este vorba de un sentiment, un instinct arhaic, o șiretenie a naturii care a existat cîndva și în sistemul proximal și servea la apropierea irezistibilă a două arhiființe în vederea procreării și reproducerii. Perimat, dispărut ca inutil din momentul în care perpetuarea se face în condițiile in-

teligente arătate. În plus dădea naștere la confuzii, incertitudini, drame, apariție de exemplare nerecușite etc.

GRIG : Arhiamorul vostru se purta deci absolut ca la noi azi, când mai există și bîntuie chiar.

SABINA : Ce deziluzie ! Mai bine nu întrebam. Trebuia să mă aștept de la un superinteligent... (*Se duce la foc, se întinde pe jos.*) Mă simt epuizată... Ce caut printre ei ?

GRIG : Bradule, tot notezi tu cu furie, stenografiază și asta : „Istoria desființată, medicina — o știință fosilă, semantica — o bagatelă inutilă, iubirea pulverizată ca dăunătoare“. Mai rămîn tehnica, arta și... mai știu eu ce ? Simt că-mi crapă capul. Sabina aștește ca să se apere de noutăți !

PROX : Somnul Sabinei este limpede, sincer, simbolic. Este somnul oboselii substanței voastre. E patetică în... deconectarea ei.

BRADU : E obosită... sau se refugiază în somn... ca noi toți câteodată.

PROX : Somnul... Noi l-am pierdut de mult... dar avem și astăzi uneori nostalgia acestor... frînturi de inexistență...

BRADU : Și voi ?... (*Pauză în care fiecare pare a se gândi, apoi Bradu reia discuția.*) Dar uite... Grig ridică o problemă... Ne vezi de-atîta vreme... Ce crezi despre arta, tehnica umană...

GRIG : Că de celelalte ne-am lămurit...

PROX : Las arta de o parte... să nu ne complicăm... Tehnica... Viața există pe Pămînt de un miliard de ani...

GRIG : Fii bun, te rog, și ia-o de la Adam... dacă poți. Simt că încep și eu să mă deconectez ca Sabina...

PROX : ...Omul de un milion.

GRIG : Mersi.

BRADU : Abține-te, Grig, pentru Dumnezeu !

PROX : (*dezorientat*) : Pentru cine ?... Pentru cine ?...

BRADU : Pentru... cineva... (*Rîzînd.*) întreabă robotomul !

GRIG : Lasă-l, Bradule, încurci lucrurile... O să ne creadă mai sălbatici decît sîntem. (*Către Prox.*) Va să zică, omul există de un milion de ani...

PROX : Da. Scrie de 5 000—6 000 de ani. În afară de foc și roată, care sînt mai vechi, în ultima sută și ceva de ani de-ai voștri ați făcut mai multe descoperiri științifice decît într-un milion. Vă dați seama ce epocă formidabilă trăiți voi doi în viața omenirii ?

GRIG : Uite, domnule, trebuia să ne gîndim !

PROX : Raportați suta la milionul vostru. Aveți o șansă din zece mii să o trăiți și tocmai pe aceea ați prins-o. Remarcabil noroc. În șapte mii de ani ați dublat vârsta medie. În șapte sute de mii o s-o înzeciți poate. Cît privește creierul și inteligența, se vor dezvolta, probabil, în paralel cu prelungirea vârstei voastre.

GRIG : Încep să cresc în propria-mi stimă. Și devin optimist chiar cu privire la... longevitate.

BRADU : Dacă am evolua și în celelalte domenii ca în tehnică !

PROX : Pui degetul pe rană. Tehnica vă ametește, vă face robii ei. Uite, forța atomică, o petardă periculoasă cu care vă jucați, nu vă este supusă încă și e în stare să vă desființeze. Mecanicismul vostru vă împinge să fabricați roboți asemănători vouă. După cum, de altfel, s-a întâmplat și la noi, și ne-am oprit la vreme... Cînd însă toate funcțiile voastre v-ar fi preluate de roboți, cînd însăși construcția roboților ar fi preluată de roboți, cum vedeți voi evoluția materiei voastre vii ?

BRADU : Pînă atunci... mai e atîta vreme...

PROX : Pînă atunci... vă dezvoltați prea mult în afara voastră ...Neglijați însă nevoia de reflectare interioară, de cercetare a abisurilor proprii, de perfecționare a propriei voastre calități intelectuale...

GRIG : Ai aerul să spui că nu ne cultivăm...

PROX : Nu, nu asta vreau să spun. Vă dau un singur exemplu : gîndirea voastră, lăsată în voia ei, a dus la un fenomen curios pe care nu l-am întîlnit pe altă planetă. A apărut *minciuna*.

BRADU : Minciuna e o reacție de apărare...

PROX : Față de cine ? Față de voi înșivă... Vedeți unde se poate ajunge ? Avînd posibilitatea să vorbiți, să scrieți, ați vorbit și ați scris *altceva decît gîndiți*. Ați plănuit raptul, furtul. A apărut faptul ascuns, neștiințific. Mîniți uneori cum fac copiii, din fantezie, dar fără nevinovăția lor. Trăiți de fapt o copilărie umană vinovată și întinsă pe milenii.

GRIG : E un rechizitoriu ? Ești moralizant ?

PROX : Nici nu mă gîndesc. Sînt un simplu observator al evoluției voastre și am ordinul de la bază să nu inter-

vin cu nimic personal în desfășurarea ei. Fiindcă nu puteți citi gândurile, intențiile, unii dintre voi au născocit *trădarea*. Substanța inefabilă pe care voi o numiți *conștiință* a devenit uneori marfă. S-a vândut și s-a cumpărat între popoare ca și între indivizi. Până și dragostea este pentru mulți prefăcătorie, care poate fi cumpărată ori vândută sub o formă sau alta.

GRIG : Prefăcătoria asta... mai mult se închiriază...

PROX : Să trecem... Dacă toate gândurile voastre s-ar putea citi direct și s-ar putea comunica simplu între voi, toate neînțelegerile și încordările ar fi ocolite. Conflictele cred că *ar dispărea*. Sinceritatea mi se pare a fi condiția esențială a echilibrului omenesc. Dar voi pierdeți un timp enorm să descoperiți minciuna... (*Scurtă pauză în care cei trei par a reflecta.*)

GRIG : Bradule, mie ori mi-e puțină rușine de condiția mea de om ori... am obosit... sînt amețit... ies să mă plimb la lumină și aer...

PROX : Te însoțesc și promit că tac. E destul pentru azi.

GRIG : Hai, dar să știi o chestie și tu, Bradule. O ședință de telepatie, o scamatorie cu un tigru și... etalarea unor idei... avansate, ce-i drept, dar cam trăsnite n-au darul să mă convingă că mă găsesc în fața unui tip căzut din cer. Eu sînt om de știință, domnule, și vreau argumente tari.

PROX : Să încercăm... Hai cu mine.

GRIG : Și altă chestie. Să nu mă iei cu... minuni. Au mai încercat și alții cu noi, oamenii... Procedul e uzat. Nu mai prinde, dom'le.

(*les Prox și Grig.*)

SCENA A 9-a

Sabina și Bradu

SABINA (*se întinde, se ridică*) : Ei, Bradule, ce zici ?

BRADU : Nu dormeai ?

SABINA : Cred că am ațipit cîteva secunde... la început.

BRADU : Atunci... ai ascultat tot.

SABINA : Tot.

BRADU : Și ce părere ai ?

SABINA : E reușit, nu glumă.

BRADU : Îți place ?

SABINA : Mult de tot. E tare deștept.

BRADU (*ușor înțepat*) : De fapt... nu trebuie să îți neapărat din Proxima Centauri ca să ai ideile lui.

SABINA (*puțin prețioasă*) : Le emite la nivel uman.

BRADU : Multe... istorii despre structura lor mi se par de domeniul fanteziei.

SABINA : S-ar putea totuși să fie așa cum spune el.

BRADU (*ușor plictisit*) : În sfârșit... din punct de vedere științific e chiar interesant.

SABINA : Chiar și din alte puncte de vedere.

BRADU : Care ?

SABINA : Ei, care. Din toate punctele de vedere.

BRADU : Sabina !

SABINA : Da, Bradule.

BRADU : Sabina, tu ții la mine ?

SABINA (*evazivă și gânditoare*) : Ce legătură are asta cu... proximalul ? (*Rămîne cu ochii pironiți undeva în gol.*)

BRADU (*cald*) : Sabina, eu te întreb dacă ții la mine.

SABINA : Ce importanță ar avea asta ?... Poate... într-un fel...

BRADU : Cum poate ? Cum într-un fel ? În ce fel ? Și de ce nu mi-ai spus-o pînă acum ?

SABINA : Fiindcă... (*Feminină.*) Nu m-ai întrebat... De altfel, și acum... e mai mult un interogatoriu decît...

BRADU : Sabina, tu ești aici ?

SABINA : Dar unde ?

BRADU : Cum unde, Sabina ? Ești pe gânduri tocmai acum cînd...

SABINA : ...Acum cînd... lămurim în grabă „întrebarea“ dintre noi ca pe un punct mărunț dintr-o expertiză cu termen de predare...

BRADU (*dezolat*) : Ce-ai înțeles ! (*Se apropie de ea și are intenția s-o îmbrățișeze. Ea rezistă.*)

SABINA (*cu răsfaț*) : Cuminte, Bradule... Uite...

Aceiași plus Grig

GRIG (*intră clătînindu-se*): Fraților, proximalul m-a făcut praf! (*Iși dă seama că a surprins scena.*) Pardon. Vă stingheresc!

SABINA: Nu, Grig, de loc, chiar despre el vorbeam...

GRIG (*șmecherește*): Perfect... Sîntem pe subiect. M-a făcut ferfeniță în trei minute. M-a repezit cu robotomul dincolo de stratosferă pînă mi-am pierdut și ultimul dram de... cum îi zice?... ponderabilitate. Sînt năucit, fraților. Mi-am vărsat și sufletul în casca de cosmonaut!

BRADU: Cum? Unde ați fost?

GRIG: Pînă ici în Cosmos, domnule. E proximal autentic, dom'le. Indiferent de ce bărbi mai pune el în problema... mansardei. Fără rachetă, fără nimic, dom'le, numai cu robotomul, zbang, în Cosmos!

SABINA (*copilărește*): Vai, vreau și eu... Cum aș vrea și eu.

Aceiași plus Prox

PROX (*intrînd*): Cu plăcere... Mergi?

BRADU: N-aș fi de părere.

GRIG: Nici eu. Nici nu știi ce vrei. Ce, crezi că-i ca în ziar, cu poze, interviu cu cosmonautul vesel? Vai de sufletul lui!

SABINA: Pe tine nu te întrebă nimeni. De ce nu mă lași, Bradule?

BRADU (*ușor mohorît*): Cum de ce? Eu am răspunderea acestei expediții. Un accident nu mi-ar fi iertat.

GRIG: Las-o, mă, că-i trece cheful de nautică spațială. O să-i între o sfîntă frică în oase...

PROX: Dar nici nu se pune problema unei primejdii.

SABINA: Hai, Bradule... Lasă-mă (*Schimbare de ton.*)... Că altfel...

BRADU: Nu mă convingi.

GRIG: În fond, treaba voastră...

SABINA : Vrei neapărat să plec fără voia ta ?

BRADU : Bineînțeles că nu.

SABINA : Atunci ?

BRADU (*cnervat*) : Atunci fă ce-ți place, dar nu mă mai întreba.

SABINA : Ce are, Grig ?

GRIG : Probabil că nu erați de acord în momentul... întoarcerii mele din Cosmos...

SABINA (*înveselită*) : Ba, dimpotrivă... Da, Bradule ! (*Către Prox, care a urmărit discuția cu un aer absent.*) Dar nu în Cosmos... nu în imponderabilitate. Sufăr de amețeli. Eu nici în leagăn nu mă dau.

PROX : Unde vrei tu. La revedere, prieteni.
(*les.*)

• SCENA A 12-a

Bradul și Grig

(*Trebăluiesc pe la bagaje, instrumente etc.*)

GRIG : Bradule, tu ai observat că proximalul nostru *n-are* umor ? Că e prea inteligent pentru... articolul ăsta ?

BRADU : Îi lipsește absurdul nostru, Grig.

GRIG : Dacă-i așa, eu găsesc că e absurd să-ți lipsească tocmai absurdul.

(*Rămân o vreme pe gânduri amindoi.*)

BRADU : Grig, cine-i oare eroul epopeii cosmice ? *Steaua* sau *electronul* ?

GRIG : Eroul cui ? Al epopeii cosmice ? Ce te-a apucat ? Ce mă întrebi pe mine ? Întreabă-ți... proximalul !

BRADU : Ah, Grig, când îmi dau seama de posibilitățile intelectuale ale acestui individ... Când, prin comparație cu măruntele mele puteri, mă gândesc la infinitul mic, atomic, la infinitul gigantic al Cosmosului... Când încep să concep universul curb, într-o sferă posibilă matematic, dar imposibilă în realitate... Când forțez a patra, a *n*-a dimensiune einsteiniană... contracția și curbura timpului, simt o amețală, o stîncă pe piept, din mine se ridică un

fel de hohot, un urllet interior în fața neputinței mele... și gîndul stă. *Stă și urlă.*

GRIG : Stop, băiatule. Stop. Rămîi antropolog. Nu te amesteca în chestii de-astea. Ești prea deștept. Uite, **vezi**, dacă te întrebi serios unde merge universul nostru, îți intră mintea în panică. Bubuie. Dar dacă tot tu îți răspunzi : universul nu merge nicăieri, fiindcă e peste tot, te liniștești imediat. Și unde să se ducă, dom'le, în stînga, în dreapta, în sus, în jos ? Dacă-i peste tot ! Adică bătut în cuie de el însuși ! Gata. Cosmosul, ideea Cosmosului și a infinitului nu sînt primejdioase decît pentru oamenii deștepți. Pe ei îi poate țicni. Pentru restul muritorilor e simplu : Cosmosul și infinitul cu treaba lor..., că au destulă... și au timp berechet, noi cu a noastră..., că și noi avem treabă, slavă domnului, dar cu timpul stăm prost, prost al dracului ! Clar ?

BRADU : Clar, Grig, dar... cam comodă atitudinea ta...

GRIG : Comodă ? Atitudinea ta... incomodă te duce la rezultate mai de valoare ?

BRADU : Eu cel puțin încerc...

GRIG : Încearcă, Bradule, încearcă, dar ascultă ce-ți spun : omul n-are... (*Arată cu degetul la frunte.*) Condiții, omule, n-are condiții să conceapă infinitul. E... cum ai vrea să examinezi o piatră cît o alună colțuroasă cu călcîiul. O bagi în pantof și mergi, mergi pînă îți ies ochii de studiu. Cam așa-i.

BRADU : Dar proximalul ?

GRIG : Proximalul, cît e el de proximal, tot în pantof o are ! Îți fac un hatîr, între degetele piciorului, nu sub călcîi. Asta-i diferența. O pipăie nițel mai bine. Și ce, pe el nu-l supără ? Lui crezi că nu-i sar ochii ? Lui nu-i bubuie mintea ?

BRADU : Ba... în fond, cred că mai mult chiar decît mie, fiindcă își simte neputința mult mai bine decît mine.

GRIG : Ei, vezi. Devii rezonabil. Mai bine te-ai preocupa mai mult de Sabina. Am impresia că... microcosmosul ăsta intuiește mai bine pe proximal decît tine. Face mai puține complexe.

BRADU (ingrijorat) : Cum adică ?

GRIG : Sabina își dă mai bine seama decît noi de teoria relativității în Cosmos. Uite, fiindcă e femeie, pentru ca un bărbat este un *bărbat*, fie că-i din Sirius, de pe Pămînt sau din Proxima Centauri. Ea are... sentimentul egalității ființelor gînditoare în Cosmos !

BRADU : Poate e adevărat... Se nasc însă niște întrebări în mine cu privire la Sabina.

GRIG : Ei, așa, frate ! Vino acasă.

BRADU : Are uneori un fel de tăceri... pierdute. Un fel de puncte de suspensie pe față... E parcă dezorientată, alteori frămîntată.

GRIG (*tresare*) : Bradule ! M-ai înțeles greșit. Ce-ți dă prin cap ? Cum... Sabina... proximalul... (*Face un gest echivoc cu degetul.*) Nu fi copil. O fi puțin... năucită de el, dar mai repede cred că nu-i prea lămurită de sentimentele tale. Derutată chiar de... hai să-i zic neatenția ta.

BRADU : Dacă ar fi numai atât...

GRIG : Așa e cum îți spun. Orice femeie, în prezența unui bărbat nou, interesant, colosal de inteligent, se descumpănește la început. În cazul nostru, proximalul este un obiectiv, trebuie să recunoaștem, mai ales în fața uneia ca Sabina. Dar *femeia* din ea primează. Femeia examinează, intuiește prin ochi, prin nas, prin piele, prin... ce vrei, însă... economisește creierul și apoi pune un verdict. (*Mainmușărind*) : „Este sau nu este... genul meu“. Asta face. Poate să fie individul și din Steaua Polară sau din Andromeda, nu ca ăsta, de aici, din Proxima, de la un parsec jumate, tot așa face !

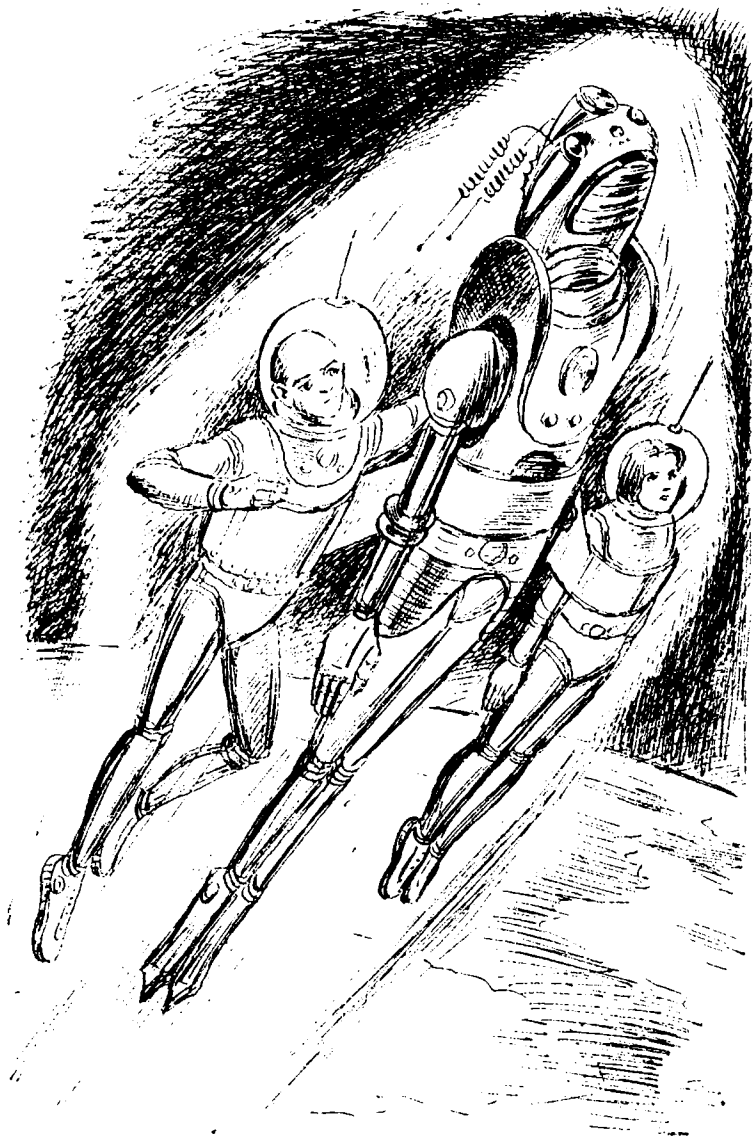
BRADU (*evaziv și neîncrezător*) : Și crezi că... proximalul... nu e genul ei ? Eu nu mă pricep să cuceresc o femeie.

GRIG : Nu, sigur nu e genul Sabineii, din cîte o cunosc. E pămînteană lucidă, frate. E de-ai noștri. Cît privește capacitățile tale de cuceritor sînt *inutile*. O femeie lucidă... *se cucerește* singură... dacă-i vorba. Fără ajutorul tău și chiar împotriva ajutorului tău.

BRADU : Bine ar fi să fie așa...

GRIG : Așa e, cum îți spun... Crede-mă... Sst ! Se aud pași. Cred că-i ea. S-au și întors.

BRADU (*urmărindu-și gîndul*) : Bine-ar fi...



Bradu, Grig și Sabina

SABINA : M-am întors, băieți ! Brr... ce frig !

BRADU (*preocupat*) : Frig... spui ? Aa... da, frig... (*Își revine.*)
De unde frig ? E vară !

SABINA (*făcînd cu mîna gesturi în sus*) : Frig... sus... în aer...
Dar ce aveți capetele astea ? V-ați certat ? Sau nu vă
înțelegeți pe diametrele craniului lui Proxi ? N-aveți
decît să i le măsurați. E așa docil... Proxi.

BRADU (*scandalizat*) : „Proxi“ ?!

SABINA : Da. Proxi. Avea un nume cam lung... Am făcut
o plimbare foarte agreabilă... prin stratosferă. Ne-am
îmbrăcat special... să vezi ce bine îmi stă în... cum îi
zice... azbest... Și ne-am ancorat de Robo... știi, Grig,
cum...

GRIG (*scandalizat*) : „Robo“ ?!

SABINA (*cu naivitate și cochetărie simplă*) : Da, Robo.

BRADU : Și... ce-ai făcut cu... Proxi și cu... Robo ?

SABINA : O plimbare admirabilă. Viteză, nu glumă, tocmai
pînă în carul 3, la două laturi de aici, cîteva sute de
kilometri de-ai voștri.

GRIG : Două laturi... kilometri de-ai voștri ? Repede învățași
limba, soro ! Adică... ai tăi nu mai sînt ?

SABINA : Ba sînt, dar... (*Ușor prețioasă.*) De cînd călătorește
cu Robo... Ei, nu, zău, nu mă luați peste picior că nu vă
mai spun nimic.

BRADU : Nu, nu, nu, te rog continuă... e *interesant* !

SABINA : „Interesant“ ? Spui pe un ton cam... N-oi fi gelos !?
Și la urma urmei, pe cine ești gelos ? Pe Proxi sau pe
Robo ?

BRADU (*stupefiat*) : Pe... Proxi ar mai..., dar... pe Robo ?
Cum pe Robo ?

SABINA : Vai, dacă l-ai fi auzit ! Știe o mulțime de lucruri.
Este o antologie de poezie modernă. În timpul zborului
a avut o idee genială : are și el un dispozitiv. (*Explica-*
tiv.) De... cum îi zice... detecție fonică reziduală. (*Ad-*
mirativ.) Și încă unul cu recepție de la distanță pe infra-
microscurte. Și, ce crezi, l-am auzit pe Beethoven, da,
pe Beethoven personal interpretînd „Sonata Lunii“ la
pian pe la 1800 și ceva. Ne-am oprit pe o culme de deal...
I-a plăcut și lui Proxi, care... ce să-ți spun... nu mai e

ironic, nu mai e caustic, nu mai e hiperinteligent... se umanizează, nă știu cum...

GRIG : Ete ! Îți face curte... cosmicul naibii !

SABINA : Ce urît vorbești, Grig ! Cum să-mi faci ? Și de ce ? N-ai văzut că habar n-are ce e dragostea ? E așa naiv !

BRADU (*ironic*) : N-ai decît să-l înveți tu... În definitiv, a venit de-atîta vreme... Trebuie să se instruiască. Învață și el ceva pe Pămînt.

SABINA : Și la urma urmei, de ce nu ? De ce să nu mă amuz ? E un om... sau, mă rog, ce-o fi el... admirabil. (*Admirativ.*) E bine crescut, de o complexitate așa de... că prefer să nu mă ocup de ea — asta-i treaba voastră —, este însă un partener mult mai agreabil decît... (*face un botișor răsfațat*) unii dintre voi care stau toată ziua cu nasul în microscop, măsoară diametre craniene sau de bazin, fac calcule... și n-au timp să se mai uite împrejur...

BRADU (*amuzat și ironic*) : În timp ce „Proxi“... are timp !

SABINA : Da, are timp, e atent cu mine și el... și Robo săracu', așa uzat cum e... Nici n-ai idee ce plăcere e să te plimbi cu un fel de automobil aerian inteligent și spiritual, care nu numai că evită singur accidente, dar are și o conversație delicioasă... Cît privește pe Proxi, cu naivitatea lui este... a-do-ra-bil.

GRIG (*imită*) : A-do-ra-bil ! Și mai cum ?

SABINA (*răsfățîndu-se*) : Și... atît... Adorabil. Și... (*cu regret sincer.*)... păcat... că nu e genul meu !

GRIG (*sare victorios*) : Ai văzut, Bradule ? Ți-am spus eu ? Ai văzut ?

SABINA (*revoltată*) : Ce i-ai spus, intrigantule, ce i-ai spus ? Ce să vadă ?

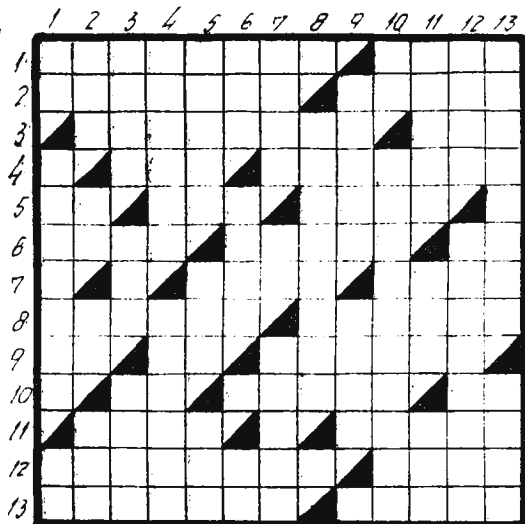
GRIG : Nu e genul ei, Bradule ! „Proxi“ nu e genul ei... Nici măcar „Robo“... fiindcă nu e de ultimul tip !

— CORTINA —

(SFÎRȘITUL ÎN NUMĂRUL VIITOR)

Science-fiction cu Dorel Dorian

ORIZONTAL: 1) Cerebru detectiv, erou al volumului științifico-fantastic „Ficțiuni pentru revolver și orchestră” de Dorel Dorian — Anotimp din anul 197 — R. N. în care cea de-a treia zi albastră era considerată de adepții calendarului biologic drept începutul primăverii psihice; 2) Autorul unui proiect de agravationare care propunea crearea unui cimp de sens invers în stare să anihileze conservatorismul gravitațional („Sfârșitul marelui oracol”). — Unul dintre cei doi copii ai ciudatei Ravanala, pe care trebuia să-l găsească detectivul Celan și faimosul său robot anchetat, dându-li-se ca indiciu două clișee ca chipurile lor, impresionate nu de lumină, ci de imaginația ei; 3) Palatul-continent unde Astrid, fiica aceleiași Ravanala, crescută pentru a deveni un simbol al iubirii, era educată numai de roboți și mașini programate. — Localitate în Coasta de Fildeș; 4) Situație dată spre rezolvare lui Teo Celan și robotului său anchetator, posesor al celor mai noi metode cibernetice de investigație (sing.) — Numele real al lui Duplicom, oponentul lui Ricardo din povestirea „30 de ani de tăcere”; 5) Simbolul lui S. H. care împreună cu „Enigmatica



— R” au creat prima mașină cibeleterară „Princeps” — Instrument popular de suflat — Lac și fluviu în Finlanda; 6) Cetatea eternă! — Plăpînd — La căldură! 7) Intervenție a fogotului care crea o psihoză justiționară soldată cu autocondamnarea infractorilor în complicatul edificiu instrumental-componistic — melodic creat de Wellington Red — Din vechea Eladă; 8) Numele faimosului detectiv creat de fantezia lui Conan Doyle și de la care și împrumută inițialele noul tip de robot selector, heteroclit S.H.₁₂, creat de Teo Celan și care înmagazina în el milenii de experiență umană — Povestire din literatura de anticipație! 9) Din temă! — Simbolul purtat de „Enigmatica — R”, înzestrată cu circuite de gingășie, grație și cu o minusculele clepsidră, de fapt memoria ei — Mic pește marin (pl.); 10) Sandu Nicolae — Luan Wo, superrobotul con-

ducător al celui de-al 10-lea extragalaxor, despre care se credea că a ajuns în „Improbabilul Quasifer” — Din jelu! 11)... Zampex, planeta al cărei însemn era o sferă violetă, la centrul de antrenamente de zbor „pe loc” al simulatului galactic — S.H.₁₂, Judex, Fantastic — 8, Super-Azur, „Enigmatica-R” și alții dintre eroii cărții lui D. Dorian (sing.); 12) Edificiul „Keops”, realizat de ciberneticianul Cib Barlington din povestirea „Elegie pentru ultimul Barlington”; — Aducătorii de precipitații; 13) Activitatea de depistare a cauzelor întreruperii unui concert întreprinsă de dispozitivul automat de anchetare al etajului de roboți giranți, din nuvela „Elegie pentru ultimul Barlington” (pl.) — Profesiona lui Henri Bleuville, care, dorind să anuleze imunizarea antivirotică totală, avea periculoasă intenție de a recrea în condiții de laborator întreaga lume virotică.

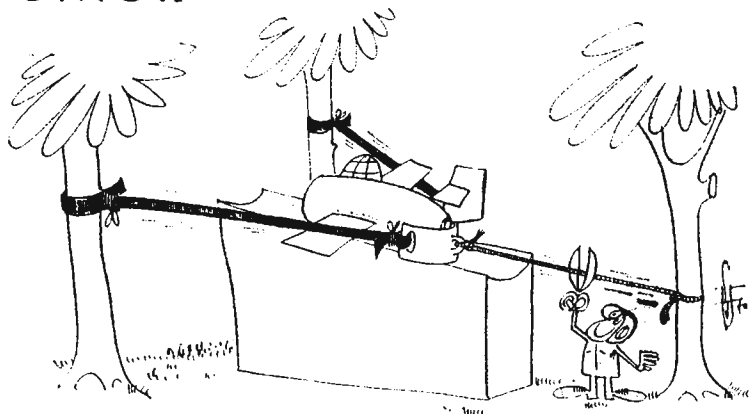
VERTICAL : 1) În atmosferă ! — Numele a doi frați, autori ai unei lucrări despre „depreziunea psihică“, dintre care unul făcea parte din grupul celor 11 extragalactici din povestirea „Imposibilul Quasifer“ — La revedere ; 2) Zeul vântului din mitologia greacă — Pe loc ! — Personalitate creatoare al cărei creier rămîne cel mai perfect aprobator și obiect de conștiință, deasupra tuturor creațiilor sale mecanice — Munte în Scoția ; 3) Orăcăit — Moleculă-gram — Adăpost hibernal pentru plante ; 4) Loc de desfășurare a acțiunii din povestirea „Totul pe o singură carte“, în care cei patru atentatori la viața lui T. Celan și S.H.₁₂ sînt imobilizați în fotoliile magnetoumane — Obiectivul lui Diserco, expertul-șef al etajului al III-lea din edificiul mu-

zical „Keops“ ; 5) Diminutiv feminin — Între cal și călăreț — Prieten la Paris ! 6) Refren în colinde — Combătut cu pilule antiorgolice de unii dintre eroii cărții lui D. Dorian — Miroș neplăcut ; 7) Autorul ultimei noutăți (a Editurii moderne „Tentația însingurării“) pe a cărei copertă două statui de nuanță violacee îmbătrinesc mereu — În vilă ! — Colaboratoare a lui Soringen, el însuși robot, muziciană de mare sensibilitate, înzestrată cu un circuit de individualizare afectivă ; 8) Tip de robot creat de Wundmir, ase-mănător cu S.H.₁₂, copie perfectă a anchetatorului însuși ; 9) Cel mai de seamă conducător hun (434—453) — Cupidon ! 10) Penele ! — Titlatura reală a ultimului loc unde s-a întâlnit grupul celor 11 extragalactici, confundat cu denumi-

rea de Livingstone de către Luan Wo în călătoria sa imaginară prin Quasifer ; 11) Postul de radio pirat din povestirea „Arheo-Vlastia“, care funcționa simultan pe toate lungimile de undă — Negru amestecat cu alb — Populul frigului în România ; 12) Ca spațiul interplanetar ! — Profesiunea lui Wellington Red, unul dintre cazurile rezolvate de Teo Celan și S.H.₁₂ (pl.) ; 13) Fenomen referitor la activitatea întregului complex „Keops“, care-l îngrijora pe Barington și pe care i-l aduce la cunoștință și lui Teo Celan, invitat să asculte „Poemul simfonic al Stelei interzise“ — Morală ca finalul tuturor cazurilor rezolvate de Teo Celan și colaboratorul său S.H.₁₂.

Prof. TEODOR AXIOTI
Cuvinte mai dificile :
NSO, BIN.

UMOR



Desen de VIOREL SANDU



2
0
1
2



prelucrare
&

editor

Costin Teo Graur

i.m. Pompilu



Au scanat, corectat, prelucrat.

Ceea ce nu au fost în stare redacțiile Știință și tehnică sau cel care au dat să continue CPȘF, au reușit, cu multă dăruire, muncă și cheltulală, acești entuziaști.

Lor trebuie să le mulțumim pentru că avem acum posibilitatea să (re) citim legendara Colecție.

dandher
flash_gordon
evlgheorghe
krokodyllu
progressivefan3
car_deva
coollo
fractalus
panionios
nid68
un anonim (RK)
Gyuri
hunyade
dl. Dan Lăzărescu
Cilly Willy
ftzikant
Doru Filip
connieG

(dacă este omis cineva, vă rog un email și reparăm greșeala)

*Citiți
publicațiile
noastre:*

● **Știința
și
Tehnica**

● **COLECȚIA „POVESTIRI
ȘTIINȚIFICO-FANTASTICE”**

● **TEHNIUM 71**